

HET VERHAAL VAN HANNS GUCK-IN-DIE-LUFT

Johnny Head-in-air Dutch - ADD Netherlands Foundation (Predominantly inattentive type)

HANS HOOFD-IN-DE-LUCHT Nederlands



Die Geschichte vom Hanns Guck-in-die-Luft

Hanns Guck-in-die-Luft ist der Protagonist einer anderen Geschichte, die von Psychologen als fast schon lehrbuchmäßige Zusammenfassung von [ADS, unaufmerksamer Typ](#) erkannt wurde; somit liegen im Struwwelpeter sowohl Beschreibungen dieses Typs als auch des [hyperaktiv-impulsiven](#) Typus vor, wie ADS auch nach [DSM-IV](#) unterschieden wird (mit einem sehr häufigen Mischtypus als dritte Erscheinungsform).

GESCHIEDENIS ATTENTION DEFICIT DISORDER
DR. HEINRICH HOFFMAN 1845 DUISLAND

HANS HOOFD-IN-DE-LUCHT

Terwijl hij op weg naar school ging.

En zijn blik hoog in de hemel hing.

Richting vogels, wolken en opkomende zon,

Dromerig als geen ander dat kon.

Voorwaarts zonder voor zijn voeten te kijken,

Ja, zo waren er geen gelijken.

Zodoende zeggen mensen met een zucht...

Kijk naar Hans met zijn hoofd in de lucht!

Dan komt er een hond aangestoven,

Hans kijkt nog steeds onverstoord naar boven.

Niemand die een waarschuwing gaf:

“Hans let op! een hond op een draf”

Bam! Baf! Toen was het te laat,

Hans en hond beide op hun gelaat.

Eens ging hij naar de oever rand,

Met zijn werkmap in zijn hand.

Kijkend naar de blauwe hemel hoog,

Waar zojuist een zwaluw vloog.

En de vissen 1,2,3 op een rij,

Zeer verbaasd want wat beleefde zij...

Door het water dat uit zijn oever trad,

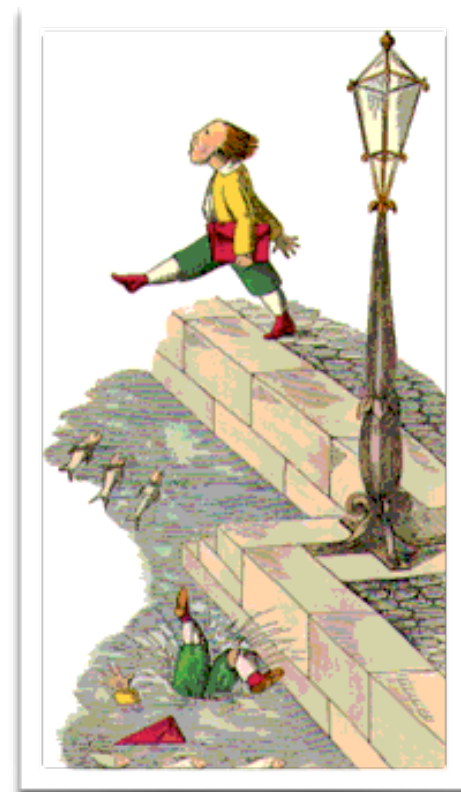
Lag Hans bijna opnieuw op zijn gat.

Nog 1 stap en plons daar ging hij toch!

Kopje onder, Hans weet het nog.

De drie kleine vissen opgeschrokken,

met een vlugge duik naar de bodem vetrokken.



Tot zijn geluk is er hulp nabij,
Twee mannen wandelen voorbij.
En ze hebben hem met stangen,
uit het water gevist en opgevangen.

Kijk nu is hij druipnat!

Ai! Dat is me toch wat..

Water druipt van de arme drommel,
Uit zijn mouwen en gezicht, wat een rommel.

Het zit hem allemaal niet mee,

Maar de vissen zwemmen lachend naar zee.

Nog lang plezier van dit moment,

En de werkmap drijft mooi, dat heeft niemand ontkent.



Vertaling: Karin Windt 2010
Stichting ADD Nederland
www.sadd.nl

